



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
СУДОВОЙ ПРОТИВОПОЖАРНОЙ КОНСТРУКЦИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE  
FOR FIRE-PROOF DIVISION

Наименование и тип огнестойкости / Designation and class of fire resistance: Кабельные проходы в конструкциях класса А / Cable Transits through A Class Divisions (Код ОКП 64 2000 / All Russian Classification Code 64 2000) / Roxtec Cable and Pipe Sealing System with Multidiameter™ / S-series, R-series, EMC S-series and EMC R-series frames, RS / RS OMD - and EMC RS - seals

Разработчик (изготовитель) / Designer (manufacturer): Roxtec International AB

Адрес / Address: Вох 540, SE-371 23 Karlskrona, Sweden  
Места производства: / Places of manufacturing:  
1. Вох 540, SE-371 23 Karlskrona, Sweden.  
2. Россия, 142802 Московская обл., г. Ступино, ул. Транспортная, 22/2.

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутая(ые) конструкция(и) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned division(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

п.2.1.3.3 части VI Правил классификации и постройки морских судов, издание 2014 года. Конструкция удовлетворяет требованиям п.И-2/9.3.1 СОЛАС-74 с поправками и части 3 Кодекса ПИО (Резолюция ИМО А.754(18)) / item 2.1.2.1 of part VI of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships, ed.2014. The division complies with the requirements of Reg.II-2/3.2 SOLAS-74 as amended and FTP Code Part 3 (IMO Res. A.754(18)).  
Технический регламент о безопасности объектов морского транспорта / the Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport Items.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до / This Type Approval Certificate is valid until 07.10.2019

~~Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.~~

~~This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.~~

Дата выдачи / Date of issue: 03.12.2018 № 18.10070.262

Код номенклатуры / Code of nomenclature: 06010005МК

Российский морской регистр судоходства / Russian Maritime Register of Shipping

Клебановский А.Б. / A. Klebanovskiy

( фамилия, инициалы / name )



Краткое описание конструкции  
Brief description of the division

Огнестойкая, водонепроницаемая и газонепроницаемая конструкция для прохода кабелей через конструкции класса А.  
Кабельные проходы типов S, EMC S состоят из стальных рамок с различными типами покрытий (S, SO, SF, SFO, SK, SR, SRCr20/40 или SBTB) и размерами № 1 - 8 и их комбинаций, которые привариваются или крепятся болтами к корпусной конструкции и заполняются вставками типа RM (стандартными или типа EMC), уплотняемые сальниками типа Wedge kit или EMC Wedge kit.  
Кабельные проходы типов R, R EMC, RS, RS OMD, включая RS EMC, устанавливаются в стальных стаканах, включая SLX R и SLX, которые привариваются или крепятся болтами к корпусной конструкции.  
Стальные рамки R / EMC R устанавливаются с модулями RM (стандартными или типа EMC).

It is a fire-resistant, gas and watertight construction for cables transits through A Class Divisions.  
Cable transits of types S, EMC S consist of a steel frames with different types of coating (S, SO, SF, SFO, SK, SR, SRCr20/40 or SBTB) and sizes Nos. 1 - 8 and theirs combinations, which are welded or bolted to a hull constructions and filled with RM modules (standard or EMC) and sealed with Wedgekit or with EMC Wedgekit seals.  
Cable penetrations of types R, R EMC, RS, RS OMD including RS EMC are fitted in steel sleeves including SLX R and SLX which are welded or bolted to a hull structure.  
The R / EMC R frame is fitted with RM modules (standard or EMC).

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping  
Чертежи и протоколы испытаний одобрены письмом № / Drawings and Test Reports were approved by Letter No. 262-322-243-196657 от / dd 22.09.2014.

Образец изделия изготовлен под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been manufactured under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт(ы) (№, дата)	14.01865.262 от / dd 07.10.2014
Report(s) (No., date)	18.14727.120 от / dd 07.08.2018
	18.01523.262 от / dd 03.12.2018

Испытания на огнестойкость проведены (название организации)  
Fire tests carried out by (name of organization)

Norwegian Fire Research Laboratory (SINTEF), Trondheim, Norway  
SP Technical Research Institute, Boras, Sweden

в соответствии с частью 3 Приложения 1 Кодекса ПИО (Резолюция ИМО А.754(18))  
in accordance with part 3 of the Annex I of the FTP Code (IMO Resolution A.754(18))

Протокол(ы) испытаний (№, дата)	103070.10 от / dd 07.12.2001, 103070.13A от / dd 23.04.2002, 103070.23A от / dd 11.12.2002, 103070.23B от / dd 11.12.2002, 103070.27A от / dd 04.07.2003, 103070.27B от / dd 04.07.2003, 103070.29A от / dd 28.10.2003, 103070.29B от / dd 28.10.2003, 103070.31A от / dd 24.03.2004, 103070.31B от / dd 24.03.2004, P402000 от / dd 17.09.2004, P502921 от / dd 01.12.2005, P502922 от / dd 01.12.2005, P605253 от / dd 09.02.2007, P701755 от / dd 12.06.2007.
Test report(s) (No., date)	

Область применения и ограничения  
Application and limitations

Для использования в конструктивной противопожарной защите морских судов.  
For use in structural fire protection of sea-going ship.



Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться с копией настоящего Свидетельства о типовом одобрении.  
The product shall be delivered with a copy of this Type Approval Certificate.